

NHHS ELAC Meeting



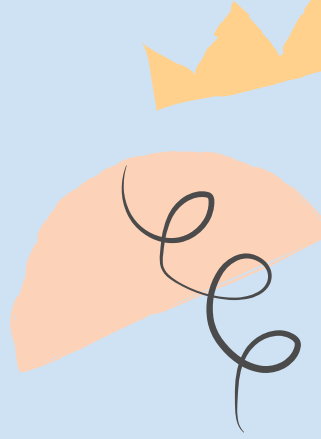
December 9, 2025
6:00 pm

NHHS Library
Newport Harbor High School
600 Irvine Ave
Newport Beach



Introductions

Presentaciones



Sean Boulton, Principal / Director

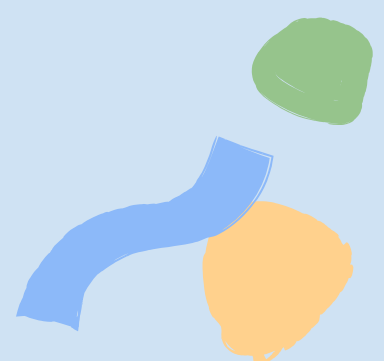
Neil Malkus, English Learner Coordinator / Coordinador de los aprendices de inglés

Elizabeth Aranda, School/Community Facilitator / Coordinadora de la escuela y comunidad

Claudia Catoia Adams, School Community Facilitator / Coordinadora de la escuela y comunidad

Maria Garcia, ELAC Representative to DELAC/Representante de ELAC en DELAC

Rosa Castro, ELAC Representative to DELAC/Representante de ELAC en DELAC



AGENDA

Aprobación de las minutas

Reporte de DELAC

Administración de la evaluación de necesidades del distrito

Administración del Censo anual de idiomas de la escuela

Actualización del plan de seguridad

Evaluación ELPAC y proceso de reclasificación

Exámenes estatales

Próximos Eventos

Approval of Minutes

DELAC Report

Administration of a Districtwide Needs Assessment

Administration of the School's Annual Language Census

Safety Plan Update

ELPAC and Reclassification Information

Annual State Testing

Upcoming Events



International Baccalaureate[®]
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

International Baccalaureate Diploma Program

Alma Di Giorgio, IB Coordinator



AVID

Angela Newman, Coordinator

School Annual Language Census

Censo annual del idioma

Inscripción 2024-2025 según el nivel de adquisición del idioma inglés (ELAS) y nivel de grado

2024-2025 Enrollment by English Language Acquisition Status (ELAS) and Grade

Grade	Total	English Only (EO)	Initial Fluent English Proficient (IFEP)	English Learner (EL)	Reclassified Fluent English Proficient (RFEP)	To Be Determined (TBD)
09	496	67.1%	2.8%	8.5%	21.6%	0.0%
10	518	73.0%	2.3%	7.3%	17.4%	0.0%
11	544	73.9%	1.7%	8.1%	16.4%	0.0%
12	526	71.9%	2.7%	6.8%	18.6%	0.0%

Newport Harbor High (3066597-3035045)

English Learner Students by Language by Grade

Estudiantes aprendices de inglés por idioma y grado

Language Name	Grade 9	Grade 10	Grade 11	Grade 12	Ungraded	Total	Percent of Total
Spanish; Castilian	41	32	42	31	0	146	91.25%
Portuguese	0	3	1	0	0	4	2.50%
Russian	1	0	0	1	0	2	1.25%
Arabic	0	1	0	1	0	2	1.25%
Mandarin (Putonghua, Guoyu)	0	0	0	2	0	2	1.25%
Dutch; Flemish	0	1	0	0	0	1	0.63%
Uncoded languages (Other non-English languages)	0	0	1	0	0	1	0.63%
Turkish	0	1	0	0	0	1	0.63%
Ukrainian	0	0	0	1	0	1	0.63%

2024-25 "Ever-ELs" by Years as EL and Reclassification (RFEP) Status and Grade

2023-2024 "Clasificados como aprendices de inglés" según # de años clasificados como EL y Reclassificados (RFEP) y nivel de grado

Name	English Learners			RFEP	Total (Ever-EL)
	EL 0-3 Years	EL 4-5 Years	EL 6+ Years		
09	8	1	33	107	149
10	9	1	28	90	128
11	7	1	36	89	133
12	9	3	24	98	134

Report Totals

Level	English Learners			RFEP	Total (Ever-EL)
	EL 0-3 Years	EL 4-5 Years	EL 6+ Years		
Newport Harbor High	33	6	121	384	544
Newport-Mesa Unified	1,399	377	946	2,651	5,373
Orange County	38,233	12,107	27,425	77,555	155,320
State	516,866	163,191	329,009	909,319	1,918,385



Comprehensive School Safety Plan

Plan Integral de Seguridad Escolar

Continuamos trabajando en:

- Estar preparados para las emergencias, respondiendo rápidamente;
- Ser conscientes de nuestro entorno, evitando la intrusión y verificando a todos los visitantes de la escuela
- Abordar los problemas actuales como el vapeo y el acoso cibernético,
- Utilizar sistemas de apoyo de varios niveles e intervenciones positivas para tratar los problemas de los estudiantes y prevenir problemas de disciplina
- Mantener una cultura inclusiva

We continue to:

- **Be prepared for emergencies and respond to them quickly;**
- **Be aware of our environment, prevent trespassing, and verify all visitors to campus;**
- **Address ongoing issues like vaping, cyberbullying;**
- **Use MTSS and PBIS to address student issues and prevent discipline issues; and**
- **Maintain an inclusive culture.**

Comprehensive School Safety Plan

Plan Integral de Seguridad Escolar

- Próximamente cambios/actualizaciones:
 - **Sistema Centegix:** (botones de pánico para todo el personal escolar) los equipos se actualizarán en los próximos 12 meses a fines de mejorar la recepción.
 - **Videovigilancia:** las 23 cámaras existentes se reemplazaron por 96 unidades para una mejor cobertura y resolución.
 - **Educación de bicicleta:** todos los estudiantes deben asistir a un curso de seguridad de carreteras; la calcomanía del Proyecto 529 demuestra que lo han completado.
- Changes/updates coming soon :
 - Centegix system (“panic buttons” for staff) - equipment will be upgraded over the next 12 months for better reception
 - Video surveillance – the existing 23 cameras were replaced with over 96 units; better coverage, better resolution
 - Bike Safety: all students are directed to a CHP safety course; a Project 529 sticker demonstrates completion.



Comprehensive School Safety Plan

Plan Integral de Seguridad Escolar

Actualizaciones de los procedimientos de emergencia

- Protocolo estándar de respuesta durante emergencias
 - Actualmente completamente implementado en la escuela
 - Estándar para todo el distrito
- Suministros médicos adicionales
 - Más de 15 desfibriladores externos en la escuela
 - Se transporta uno a cada emergencia
- Entrenamiento para todo los nuevos miembros del personal

Updates to Emergency Procedures

- Standard Response Protocol
 - Now fully implemented on campus
 - Standard for entire district
- Additional Medical Supplies
 - Over 15 AEDs on campus
 - One carried to each emergency
- Training for New Staff Members

ELPAC Information

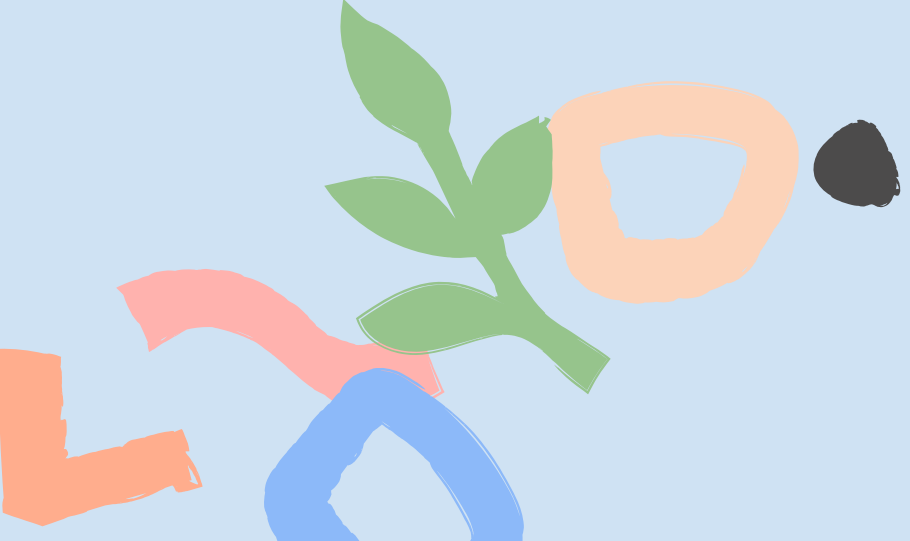
Información del Examen ELPAC



Del 25 de febrero al 13 de marzo

- Se enviará mensajes telefónicos / recordatorios indicando la fecha específica en la que los estudiantes tomarán el examen.
- Recuerdele a sus hijos que duerman, coman y den lo mejor de sí al tomar la prueba.
- Es uno de los factores para la reclasificación.

February 25- March 13

- Phone calls/recorded reminders sent out on specific testing times
 - Remind students to sleep, eat, and do their best for testing
 - One of the factors for reclassification
- 

Steps to Reclassification (Secondary)

In order to reclassify, a student must meet **ALL** of the criteria listed below.

Proficiency on
ELPAC



Overall Level 4

Demonstration
of 'Basic Skills'



STAR IRL

or

SBAC ELA
(7-8 or 11th
grades)

Teacher
Evaluation



Report Card
Grades

"C" or better in
English Language
Arts, ELD, Science,
or Social Studies

Parent
Consultation



Parents provide
opinion through
consultation with
school staff

Proceso de Reclasificación (Secundaria)

Para reclasificar, un estudiante debe cumplir **TODOS** estos criterios.

Competencia en
ELPAC



Nivel 4 en
general

Demostración
de "habilidades
básicas"



STAR IRL

SBAC ELA
(7°, 8° o 11°)

Evaluación por
el maestro



Boleta de
calificaciones

Una 'C' o mejor en
Inglés,
matemáticas,
ciencias o
estudios sociales

Consulta con las
padres



Los padres dan
su opinión
después de
consultar con el
personal de la
escuela.

How to check last ELPAC Scores

Cómo consultar los resultados de la evaluación ELPAC

<https://drive.google.com/file/d/1WfvJLCgZ7go38pGHGqeB1tsYNRi87ufG/view?usp=sharing>

<https://drive.google.com/file/d/1MEF7L3BKuGO4IO1I2TfpCnQWTJyXuvZz/view?usp=sharing>

Annual State Testing

Evaluaciones estatales anuales

- Los estudiantes en el 9^o, 10^o y 11^o grado, tendrán exámenes estatales del 14 al 17 y del 21 al 22 de abril.
- Estudiantes en el 9^o y 10^o grado realizarán las **evaluaciones de práctica provisionales.**
- **Estudiantes en el 11^o grado realizarán el examen oficial estatal CAASPP.**
- El horario de exámenes es de **8:30 a 10:00 am.**
- El horario de clases para todos los estudiantes durante los días de exámenes es de **10:15 a 3:30 pm.**
- Los estudiantes deben estar en la escuela a las 8:30 en estas fechas - **EXCEPTO los estudiantes en el 12^o grado!**
- Se recomienda que los alumnos descansen lo suficiente, lleguen a horario y desayunen.
- Servimos desayuno cada mañana antes de los exámenes.
- All 9th, 10, and 11th grade students will test April 14th-17th and April 21st-22nd
- 9th and 10th will be taking the interim practice assessments
- 11th will be taking the official CAASPP state test
- Testing will take place in the morning 8:30 am - 10:00 am
- Classes for all students from 10:15-3:30 pm
- Students need to be at school by 8:30 on these dates- EXCEPT SENIORS
- Students should get plenty of rest, eat breakfast, and arrive on time
- Breakfast is available each morning before the tests

Annual State Testing

Evaluaciones estatales anuales

- Si los estudiantes faltan durante los días de exámenes, serán posteriormente retirados de clases para realizar los exámenes obligatorios de inglés, matemáticas y ciencias.
- **Los resultados obtenidos en estos exámenes para los estudiantes del 11^o grado, son muy importantes. Las universidades estatales y las universidades de dos años utilizan estos puntajes para determinar la asignación de clases y las necesidades de recuperación. Los estudiantes que obtienen una buena puntuación, podrían no necesitar realizar exámenes de ubicación y necesitar menos clases en la universidad.**
- **Los resultados también forman parte de los criterios del ELPAC.**
- If students miss testing dates, they will be pulled out of classes to complete mandatory exams in English, Math, and Science
- **The scores for 11th graders are very important. CSU, and Community colleges use your actual scores to help determine class placement and remediation needs. By scoring well, you may not have to take placement exams and may need less classes in college.**
- **Scores are also one criteria of ELPAC.**

Testing Bell Schedule April 14th-17th & 21st-22nd/ **Horario de día de exámenes**

Horario especial de exámenes	
0	7:30 am - 8:20 am
EXAMEN	8:30 am - 10:00 am
Transición	10:00 am - 10:15 am
1/2	10:20 am - 11:25 am
Transición	11:25 am - 11:30 am
3/4	11:30 am - 12:35 pm
Almuerzo	12:35 pm - 1:10 pm
Transición	1:10 pm - 1:15 pm
5/6	1:15 pm - 2:20 pm
Transición	2:20 pm - 2:25 pm
7/8	2:25 pm - 3:30 pm

Special Testing Schedule	
0	7:30 am - 8:20 am
TESTING	8:30 am - 10:00 am
Passing	10:00 am - 10:15 am
1/2	10:20 am - 11:25 am
Passing	11:25 am - 11:30 am
3/4	11:30 am - 12:35 pm
Lunch	12:35 pm - 1:10 pm
Passing	1:10 pm - 1:15 pm
5/6	1:15 pm - 2:20 pm
Passing	2:20 pm - 2:25 pm
7/8	2:25 pm - 3:30 pm

Final Exam Dates and Schedule

Fechas y horario de los exámenes finales

- Final exams will take place from **Monday, December 15 through Thursday, December 18.**
- Los exámenes finales se llevarán a cabo del **lunes 15 de diciembre al jueves 18 de diciembre**

Calendario de exámenes finales

Periodo	Tiempo
1/2/3/4	8:30 - 10:30
DESCANSO	10:30 - 10:45
5/6/7/8	10:50 - 12:50

10th Grade Parent Night-January 26th at 6:00 PM

Presentación para padres del 10° grado, 26 de enero a las 6:00 PM



10TH GRADE PARENT NIGHT

NHHS Counselors will review info on:

- High School Graduation Requirements
- UC/CSU College Admission Requirements
- School Resources and Supports
- Community College Pathway
- Career Exploration
- 11th Grade Course Planning

**JANUARY
26, 2026**

**AT
6:00PM**

NHHS Library

Spanish presentation concurrently in Media Room

*Review your students transcript in your Aeries student portal before this event!
Link in message to Aeries Portal and instructions.



NOCHE DE PADRES DEL 10° GRADO

Las consejeras de NHHS abordarán la siguiente información:

- Requisitos de graduación de la preparatoria
- Requisitos de admisión a las universidades UC/CSU
- Recursos y apoyos escolares
- Camino al colegio comunitario
- Exploración de carreras profesionales
- Planificación de clases del 11° grado

**26 DE
ENERO DE
2026
A 6:00 PM**

Biblioteca de NHHS

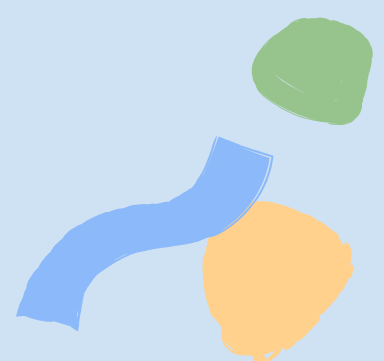
Presentación en español en la sala de multimedia

*Previo al evento, por favor consulte el expediente académico de su estudiante en el Portal de Aeries .



EL Needs Assessment 2025-26

Evaluación de las necesidades de los EL



Próximos eventos / Upcoming Events

Juntas de DELAC 25-26

10 de diciembre de 2025
14 de enero de 2026
11 de febrero de 2026
25 de marzo de 2026
6 de mayo de 2026

Todas las reuniones se llevan a cabo de 6:30-8:00 pm en la oficina del distrito escolar

Asociación de Padres y Maestros (PTA)

21 de enero, 2026
11 de febrero, 2026
18 de marzo, 2026
20 de mayo, 2026

Todas las juntas se llevan a cabo los miércoles en la biblioteca de NHHS a 11:30 am
¡Todos son bienvenidos!

Receso del Día de los Presidentes

Del 16 al 20 de febrero

DELAC Meetings 25-26

December 10, 2025
January 14, 2026
February 11, 2026
March 25, 2026
May 6, 2026

All meetings held from 6:30-8:00 pm at the District Office

Parent Teacher Association

January 21, 2026
February 11, 2026
March 18, 2026
May 20, 2026

All Meetings are held on Wednesdays in the NHHS Library at 11:30 am
Everyone is Welcome!

President's Recess

February 16th-20th



Coastline ROP Classes

Coastline ROP provides free, career-focused classes for high school students that connect school to real jobs and college pathways.

Benefits of Coastline ROP Classes

- ***Get ahead for college and careers:*** Explore real career paths early.
- ***Hands-on learning:*** Students learn by doing, not just by listening. They get practical skills, projects, and real-world experience in a career field.
- ***Certifications and resume builders:*** Many classes include opportunities for industry certifications, job specific training, or portfolio work that strengthens college and job applications.
- ***Internships in some classes:*** Students can get real workplace experience.
- ***Fits any plan:*** These classes are great for students who want to go straight to college, trades, military, or work.
- ***Classes are free!:*** ROP classes provide high quality career education at no cost to families, saving money compared to outside programs.

Clases ROP Coastline



Coastline ROP ofrece clases gratuitas para estudiantes de preparatoria centradas en profesiones que conectan la escuela con puestos de trabajo reales y vías de acceso a la universidad.

Beneficios de las clases ROP de Coastline

- **Preparación para la universidad y carrera profesional:** *explora diferentes trayectorias profesionales reales.*
- **Aprendizaje activo:** *los estudiantes aprenden con la práctica, realizando proyectos y obteniendo experiencia del mundo real en un campo profesional.*
- **Certificaciones y preparación del CV:** *muchas clases incluyen oportunidades para obtener certificaciones, formación específica para puestos de trabajo o desarrollo del expediente personal para reforzar las solicitudes universitarias y laborales.*
- **Pasantías en algunas clases:** *los estudiantes pueden adquirir experiencia laboral real.*
- *Estas clases son ideales para los estudiantes que desean ir directamente a la universidad, formarse en un oficio, alistarse en el ejército o incorporarse al mundo laboral.*
- **Las clases de ROP ofrecen educación profesional de alta calidad sin costo alguno para las familias, lo que supone un ahorro en comparación con los programas externos.**

Taller de FAFSA/CADAA

14 de enero y 3 de febrero de 2026

FAFSA/CADAA WORKSHOP

Presented by Vanguard University



JOIN
US



Wednesday
January 14, 2026



6:00pm - 8:00pm



NHHS Library

**HANDS ON WORKSHOP FOR PARENTS AND STUDENTS
BRING YOUR CHROMEBOOK (FULLY CHARGED) WITH YOU**

SEE MS. ZUNIGA IF YOU HAVE ANY QUESTIONS →

TALLER DE FAFSA/CADAA

Presentado por Vanguard University



¡LOS
INVITAMOS!



Miércoles,
14 de enero de 2026



6:00 PM - 8:00 PM



Biblioteca de NHHS

**ITALLER PRÁCTICO PARA PADRES Y ALUMNOS!
TRAJE EL CHROMEBOOK COMPLETAMENTE CARGADO**

¿Preguntas? Consulta con la Sra. Zuniga →

Tutoring available to ALL students at NHHS

Tutoría disponible para TODOS los estudiantes de NHHS



ESCUELA PREPARATORIA NEWPORT HARBOR

RECURSOS DE TUTORÍA

MATH LAB

En la biblioteca (Reading Room)

Lunes de 4:00 pm a 7:00 pm

Martes de 4:00 pm a 6:00 pm

¡Ayuda de un maestro de matemáticas!

TUTORÍA de AVID

En el aula 161, edificio Beek Hall

Lunes (horario de inicio tardío) de 7:30 am a 9:00am

y de 2:15 pm a 3:35pm

Martes tutoría de matemáticas en Zoom de 7:00 pm a 8:00 pm

Zoom del Sr. Bulone: ID 874 5039 2284

Miércoles, Jueves y viernes de 7:30 am a 8:20 am y de 2:05 pm a 3:35 pm

¡En varias materias académicas!

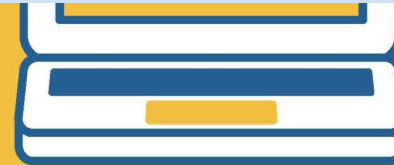
TUTORÍA DE ESPAÑOL

Edificio Dodge Hall (primer piso)

Martes de 7:00 am a 8:00 am, Aula 249

Miércoles de 4:00 pm a 6:00 pm, Aula 247

Español 1, AP Lenguaje y Cultura



NEWPORT HARBOR HIGH SCHOOL

TUTORING RESOURCES

MATH LAB

-In the Library Reading Room

Monday from 4:00pm - 7:00pm

Tuesday from 4:00pm - 6:00pm

Math assistance from a math teacher!

AVID TUTORING

-Beek Hall, Room 161

Many academic subjects available!

Late Start Monday morning from 7:30am - 9:00am

Monday afternoon from 2:15pm - 3:35pm

Tuesday Evening Math Zoom from 7:00pm - 8:00pm

Mr. Bulone's Zoom ID: 874 5039 2284

Wednesday, Thursday, & Friday morning from 7:30am - 8:20am

Wednesday, Thursday, & Friday morning from 2:05pm - 3:35pm

SPANISH TUTORING

-Upper Dodge Hall

Spanish 1 - AP Spanish Lang and Culture

Tuesday from 7:00am - 8:00am, Room 249

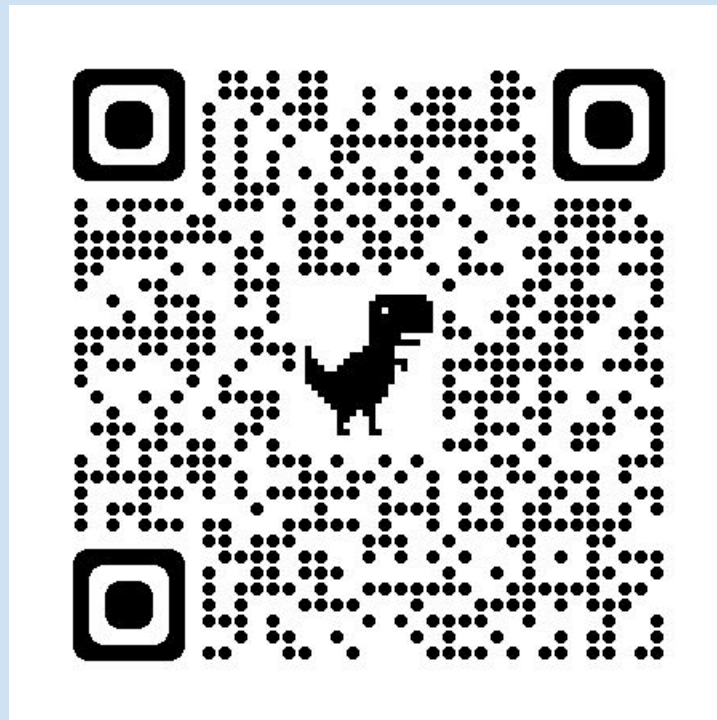
Wednesday from 4:00pm-6:00pm Room 247





ELAC NHHS

Síguenos on Facebook





¡Gracias!

¿Preguntas?

¿Comentarios?

CRÉDITOS: Esta plantilla de presentación fue creada por **Slidesgo**, e incluye iconos de **Flaticon**, además de infografías e imágenes de **Freepik**

